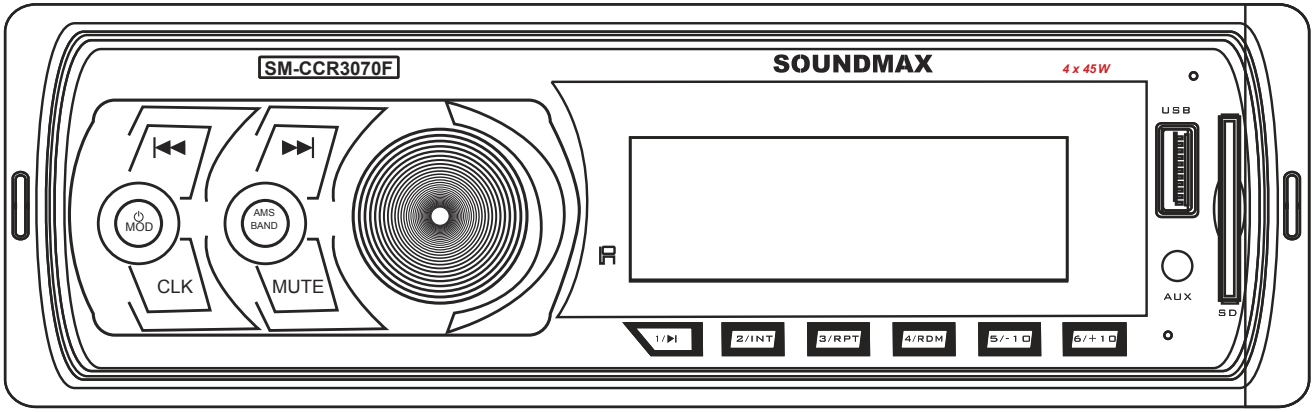
SOUNDMAX

# SM-CCR3070F




**USB/SD media player**
**Instruction manual**

**USB/SD-медиаплеер**
**Руководство по эксплуатации**

**Dear customer!**

Thank you for purchasing our product. For safety, it is strongly recommended to read this manual carefully before connecting, operating and/or adjusting the product and keep the manual for reference in the future.

## Table of contents


TABLE OF CONTENTS ..... 2

IMPORTANT SAFEGUARDS ..... 3

ACCESSORIES ..... 4

INSTALLATION/CONNECTION ..... 5

CONTROL ELEMENTS ..... 9

GENERAL OPERATIONS ..... 10

RADIO OPERATIONS ..... 12

USB/SD OPERATIONS ..... 13

TROUBLESHOOTING GUIDE ..... 15

SPECIFICATION ..... 16


SOUNDMAX

## Important safeguards

- Read carefully through this manual to familiarize yourself with this high-quality sound system.
- The beginning of operation is the moment of the unit installation. Before use the device in winter it is recommended to heat up the passenger compartment during 20 seconds or to the operation temperature.
- Use the unit with the temperature that goes beyond the operation temperature greatly decreases the operation resource of the screen and other components of device and can result an outage.
- Disconnect the vehicle's negative battery terminal while mounting and connecting the unit.
- When replacing the fuse, be sure to use one with an identical amperage rating. Using a fuse with a higher amperage rating may cause serious damage to the unit.
- Make sure that pins or other foreign objects do not get inside the unit; they may cause malfunctions, or create safety hazards such as electrical shock.
- Do not use the unit in places where it can be exposed to water, moisture and dust.
- Do not open covers and do not repair yourself. Consult the dealer or an experienced technician for help.
- Make sure you disconnect the power supply and aerial if you will not be using the system for a long period or during a thunderstorm.
- Make sure you disconnect the power supply if the system appears to be working incorrectly, is making an unusual sound, has a strange smell, has smoke emitting from it or liquids have got inside it. Have a qualified technician check the system.
- The unit is designed for negative terminal of the battery, which is connected to the vehicle metal. Please confirm it before installation.
- Do not allow the speaker wires to be shorted together when the unit is switched on. Otherwise it may overload or burn out the power amplifier.

SOUNDMAX

## Accessories

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Receiver | 1 pc |
| 2. | Mounting parts: | |
| | Mounting sleeve | 1 pc |
| | Release keys | 2 pcs |
| 3. | ISO-connector | 2 pcs |
| 4. | Instruction manual | 1 pc |

SOUNDMAX

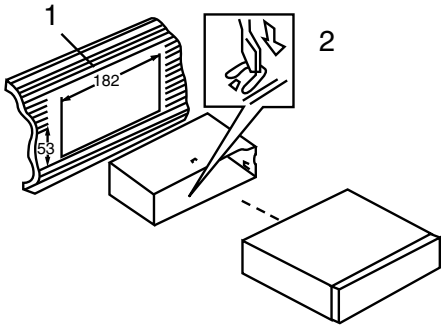
# Installation/Connection

**General notes**

- Choose the mounting location where the unit will not interfere with the normal driving function of the driver.
- Before finally installing the unit, connect the wiring and make sure that the unit works properly.
- Consult with your nearest dealer if installation requires the drilling of holes or other modifications of the vehicle.
- Install the unit where it does not get in the driver's way and cannot injure the passenger if there is a sudden stop, like an emergency stop.
- Avoid installing the unit where it would be subject to high temperature, such as from direct sunlight, or from hot air, from the heater, or where it would be subject to dust, dirt or excessive vibration.

**DIN FRONT-MOUNT**

1. Car dashboard
2. Sleeve



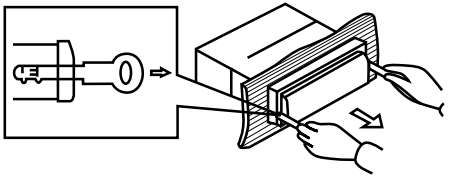

1. Install the sleeve into the dashboard; ensure it is installed with the correct side and there are no obstacles (wires, dashboard elements, etc) for the unit installation.
2. After installing the sleeve into the dashboard, bend tabs fitting to the size of the dashboard to fix the sleeve in place.

SOUNDMAX

3. Make the necessary wire connections. Ensure the connections are correct.
4. Install the unit into the sleeve until the side locks are fixed.

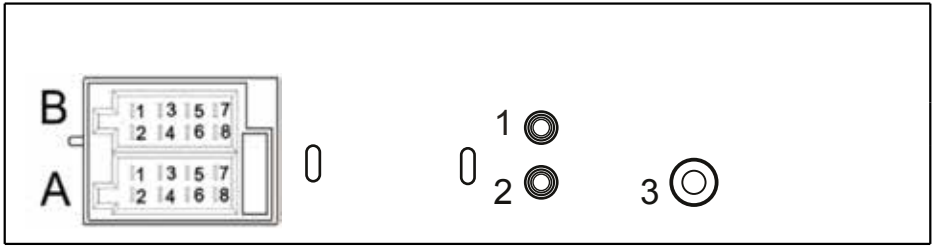
**Dismantling the unit**

1. Make sure the ignition is turned off, then disconnect the cable from the vehicle battery's negative (-) terminal.
2. Insert both of the supplied keys into the slots at the middle left and right sides of the unit, then pull the unit out of the dashboard.



SOUNDMAX

**Connection diagram**




| | |
|---|---|
| 1 | Left RCA output |
| 2 | Right RCA output |
| 3 | Antenna |

**Notes:**

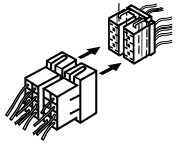
- In spite of having any kinds of speaker systems, they must use 4 ohms speaker impedance to reduce the distortion at high volume levels.
- Do not let the auto antenna and ground wires touch each other.



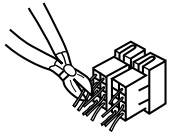
SOUNDMAX

**Using the ISO Connector**

1. If your car is equipped with the ISO connector, then connect the ISO connectors as illustrated.
2. For connections without the ISO connectors, check the wiring in the vehicle carefully before connecting, incorrect connection may cause serious damage to this unit.



Cut the connector, connect the colored leads of the power cord to the car battery as shown in the color code table below for speaker and power cable connections.



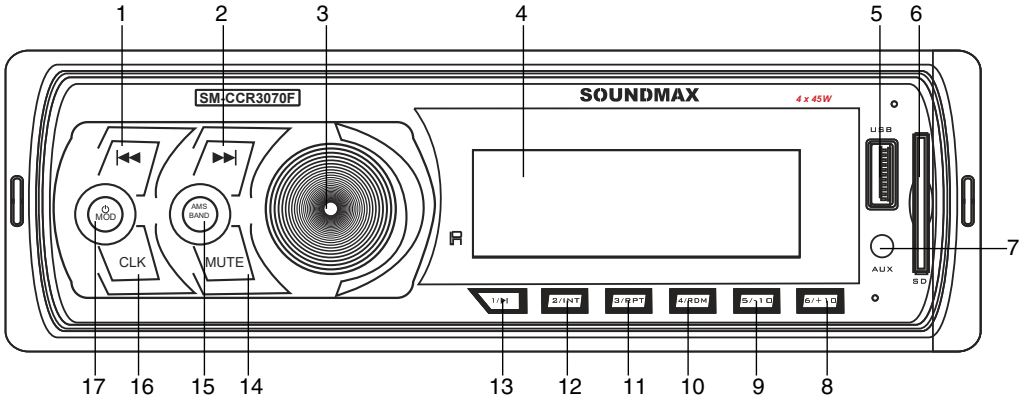
| Location | Function | |
|---|---|---|
| | Connector A | Connector B |
| 1 | - | Rear Right (+)---Violet |
| 2 | - | Rear Right (-)---Violet/Black |
| 3 | - | Front Right (+)---Grey |
| 4 | Battery 12V (+)/Yellow | Front Right (-)---Grey/Black |
| 5 | Auto Antenna/Blue | Front Left (+)---White |
| 6 | - | Front Left (-)---White/Black |
| 7 | Ignition/Red | Rear Left (+)---Green |
| 8 | Ground/Black | Rear Left (-)---Green/Black |

Power antenna wire is intended for power supply of the antenna and for remote control of an additional amplifier.

# Control elements

**Front panel**

1. PREVIOUS (⏮) button
2. NEXT (⏭) button
3. VOL/SEL regulator
4. LCD display
5. USB port
6. SD card slot
7. AUX IN jack
8. 6/+10 button
9. 5/-10 button
10. 4/RDM button
11. 3/RPT button
12. 2/INT button
13. 1/PLAY/PAUSE
14. MUTE button
15. BAND/AMS button
16. CLK button
17. ⏻ (PWR)/MOD button




SOUNDMAX

# General operations

**Turning the unit on/off**

Press the PWR button to turn the unit on. Press and hold the button again to turn the unit off.

**Mode selection**

Press the PWR/MOD button repeatedly to select between FM, AUX, USB or SD modes. Operation modes are indicated on the display. SD and USB modes are not available unless a memory card or a USB device is connected.

**Volume control**

Adjust the volume by rotating the VOLUME knob. Mute the sound by pressing the MUTE button.

**Audio parameter setting**

Press and hold the SEL/VOL knob repeatedly to select a parameter: BAS (bass) => TRE (treble) => FAD (fader) => BAL (balance) => LOUD (Loudness) => EQ (equalizer) => VOL(volume).

Rotate SEL/VOL knob to adjust each mode.

- Bass/Treble: from -7 to +7;
- Balance: -7 (left) to +7 (right);
- Fader: from -7 (rear) to +7 (front).

- Loudness: see “Loudness” paragraph below
- EQ: select POP/ROCK/JAZZ/CLASS or OFF equalizer mode.

When equalizer is in any mode except OFF, bass and treble are not adjustable.

**Loudness**

Activating this feature will enhance bass and treble frequencies when listening to music at low volumes.

**AUX input**

AUX-in jack is intended for connecting an external audio equipment to amplify the sound. If connection is made correctly, the audio signal from the external source will be transmitted through the acoustics of the head unit. This enables to adjust the volume and quality of the sounding. For example, you can connect an MP3-player to listen to tracks using the car acoustic system.

**Time display**

Press the CLK button to show the current time on the display.
In this mode press and hold the CLK button again. The time will start to flash. Rotate the VOL knob to select the current hour and minutes and press the knob to confirm.

SOUNDMAX

# Radio operations

**Band select**

In Radio mode press the BAND button to select a radio band: FM1 => FM2 => FM3.

**Manual/automatic tuning**

- Press shortly ⏮ or ⏭ button. The radio will automatically search for the next frequency with a strong and clear signal.
- Press and hold ⏮ or ⏭ button, the unit will go to manual tuning mode. Press ⏮/⏭ buttons repeatedly to adjust the needed frequency manually.

**Storing and recalling stations**

- Press and hold the BAND button for several seconds to automatically find and store 6 strongest stations in the current band corresponding with the preset number button.
- Press preset buttons (1-6) to select saved channels. If you want to save a new station in a preset position, select the corresponding station number with preset buttons. Then tune to the needed frequency as described in "Manual/automatic tuning" above and press and hold a preset button. The new frequency will be saved in the selected position.

## USB/SD operations

**SD card slot**
Carefully insert the SD card into the card slot on the front panel. Unit starts playback automatically. To disconnect the memory card, press it until a click, and then carefully pull it out from the slot.

**USB port**
Carefully connect a USB driver to the USB jack on the front panel. Unit starts playback automatically.

**USB/SD notes**
USB format supports 2.0. Capacity: up to 32 GB. SD cards capacity: up to 32 GB. Supported file systems are FAT/FAT32. **Note:** Because of the great variety of products with SD-card slots and their sometimes quite manufacturer-specific functions the producer can neither guarantee that all devices will be recognized nor that all operating options that are possible in theory will actually work. Before disconnecting a storage, switch the unit to another mode.

**Next/Previous track**
Press ▶▶| or |◀◀ buttons to choose next or previous track. Press and hold this button to choose forward playback or backward playback; release the button to return to normal playback.



SOUNDMAX

**Play/Pause**
Press PLAY/PAUSE button to pause the playback, press one more time to resume normal playback.

**Repeat playback**
When RPT button is pressed, playback of the selected track will be continually repeated and RPT indicator will be displayed until the track repeat mode is canceled by pressing 3 RPT button again.

**Random**
When RDM button is pressed, each track on the storage is played in random instead of normal order. RDM indicator will be displayed. To cancel Random mode, press 4 RDM button again.

**Skipping tracks**
Press -10 button to go back 10 tracks. Press +10 button to go forward 10 tracks.

**Introduction**
Press INT button to play the first 10 seconds of each track. Press again to resume the normal playback.

SOUNDMAX

## Troubleshooting guide

Below is a table describing simple measures that can help you eliminate most problems likely to emerge when this unit is in use. If below measures do not help, turn to a service center or to the nearest dealer.

| Symptom | Cause | Solution |
|---|---|---|
| No power | Wiring is connected incorrectly. | Make correct wiring connection. |
| | The car ignition is not on. | If the power supply is properly connected to the car accessory, switch the ignition on. |
| | The fuse is blown. | Replace the fuse. |
| No sound | Volume is in minimum. | Adjust volume to the desired level. |
| | Wiring is not properly connected. | Check wiring connection. |
| The radio does not work | The antenna cable is not connected. | Insert the antenna cable properly. |
| The radio station automatic tuning does not work | The signals are too weak. | Select stations manually. |

**Cleaning the unit body**

Wipe with a soft cloth. If the cabinet is very dampen (not dropping wet) the cloth with a weak solution of soapy water, and then wipe clean.

SOUNDMAX

# Specification

| | |
|---|---|
| **General** | |
| Power output | 4 x 45 W |
| Required speaker impedance | 4 Ohm |
| Fuse | 5 A |
| Unit dimensions | 178 x 50 x 97 mm |
| Net weight | 0.36 kg |
| **FM stereo radio** | |
| Frequency range | 87.5 - 108.0 MHz |
| Preset stations | 18 |
| Stereo separation | >25 dB |
| **Player** | |
| Supported storages | USB/SD |
| **Line out** | Stereo RCA output (2 V) |

**Specifications are subject to change without notice. Dimensions are approximate.**

SOUNDMAX

**Уважаемый покупатель!**
Благодарим Вас за покупку нашего изделия. Для обеспечения безопасности рекомендуется тщательно изучить настоящее руководство перед подключением, эксплуатацией и/или регулировкой изделия, и сохраняйте руководство для использования в будущем.

## Содержание


СОДЕРЖАНИЕ ..... 17
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ..... 18
КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ ..... 19
УСТАНОВКА/ПОДКЛЮЧЕНИЕ ..... 20
ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ ..... 24
ОБЩИЕ ОПЕРАЦИИ ..... 25
ОПЕРАЦИИ С РАДИО ..... 26
ОПЕРАЦИИ С USB/КАРТАМИ ПАМЯТИ SD ..... 28
РУКОВОДСТВО ПО УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ ..... 30
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ..... 31


SOUNDMAX

## Меры предосторожности

- Тщательно изучите настоящую инструкцию, чтобы ознакомиться с устройством.
- Началом эксплуатации устройства считается момент его установки в автомобиль. Перед началом использования устройства в зимний период рекомендуется прогреть салон автомобиля в течение 20 минут или до достижения эксплуатационного диапазона температуры устройства.
- Использование устройства при температуре, выходящей за рамки эксплуатационного диапазона температур, значительно снижает ресурс работы экрана и других компонентов устройства и может привести к выходу устройства из строя.
- При установке и подключении устройства отключите отрицательную клемму аккумулятора автомобиля.
- При замене предохранителя убедитесь, что вы устанавливаете предохранитель с тем же номиналом. Используя предохранитель с повышенным значением тока, можно причинить значительные повреждения устройству.
- Не используйте устройство в местах, где оно может подвергнуться воздействию воды, влаги и пыли.
- Убедитесь, что шпильки или другие посторонние предметы не попали внутрь устройства. Они могут вызвать сбои в работе или стать причиной опасности или возгорания.
- Не открывайте крышки и не проводите ремонт устройства самостоятельно. Обратитесь к дилеру или квалифицированному персоналу
- Убедитесь, вы отключили источник питания и антенну, если вы не будете пользоваться устройством в течение длительного времени или во время грозы.
- Убедитесь, что вы отключили источник питания, если обнаружена неправильная работа системы, система издает необычные звуки, запах, выделяет дым или внутрь ее попала жидкость. Проведите квалифицированный технический осмотр системы.
- Устройство разработано таким образом, чтобы отрицательный вывод аккумулятора был подключен к корпусу транспортного средства. Пожалуйста, убедитесь в этом перед установкой.
- Не позволяйте проводам динамиков касаться друг друга или корпуса автомобиля после включения устройства. В противном случае может быть перегружен или выйти из строя усилитель.

SOUNDMAX

## Комплект поставки

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Ресивер | 1 шт |
| 2. | Детали для установки: | |
| | Монтажный кожух | 1 шт |
| | Ключи-съемники | 2 шт |
| 3. | ISO-коннектор | 2 шт |
| 4. | Руководство по эксплуатации | 1 шт |

SOUNDMAX

# Установка/Подключение

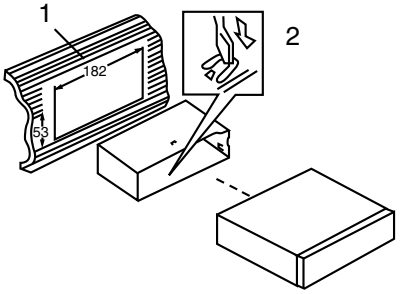
**Общая информация**

- Перед окончательной установкой устройства временно подключите все провода и убедитесь, что все соединения выполнены верно, а устройство и система работают правильно.
- Для обеспечения правильной установки устройства используйте только те детали, которые входят в комплект. Использование других приспособлений может привести к появлению сбоев в его работе.
- Если для установки устройства необходимо сверлить отверстия в кузове автомобиля или вносить какие-либо другие изменения в его конструкцию, проконсультируйтесь с продавцом.
- Устанавливайте устройство там, где оно не будет закрывать водителю обзор и отвлекать от дорожной обстановки и не сможет нанести травм пассажирам в случае внезапной остановки автомобиля, например, при экстренном торможении.
- Никогда не устанавливайте устройство в таких местах, где оно будет подвергаться воздействию высокой температуры, например, в местах попадания прямых солнечных лучей, в местах выхода горячего воздуха от отопителя автомобиля, в местах, где очень грязно или пыльно, или там, где устройство будет подвергаться сильной вибрации.
- Перед установкой устройства обязательно снимите переднюю панель.

**Установка устройства в приборную панель автомобиля «спереди»**

**Установка устройства**

1. Приборная панель автомобиля
2. Монтажный кожух

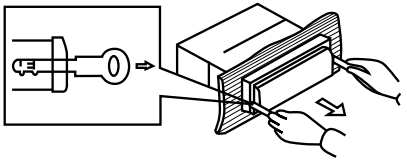


1. Установите монтажный кожух в приборную панель автомобиля, убедитесь, что он установлен правильной стороной и нет препятствий (провода, элементы приборной панели) для установки магнитолы.
2. После установки монтажного кожуха в приборную панель отогните на нем металлические язычки, соответствующие толщине приборной панели. Это позволит закрепить кожух на месте.
3. Подключите необходимые провода и разъемы. Убедитесь в правильности подключения.
4. Установите магнитолу в монтажный кожух до фиксации боковых защелок.

**Снятие устройства**

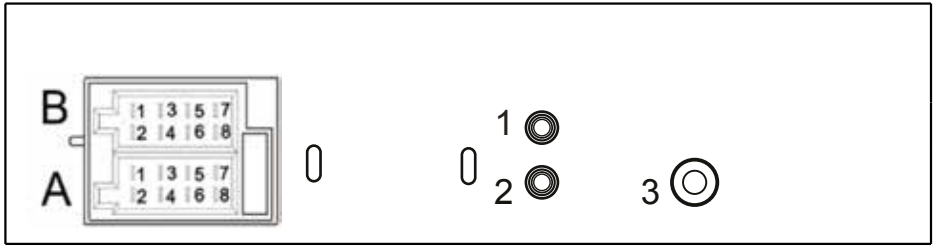
1. Убедитесь, что зажигание отключено, затем отсоедините провод от отрицательной (-) клеммы аккумулятора.

2. Вставьте оба ключа-съемника в прорези на правой и левой сторонах фронтальной части декоративной рамки устройства, затем, держась за ключи, вытяните устройство на себя из приборной панели.



SOUNDMAX

**Схема подключения**



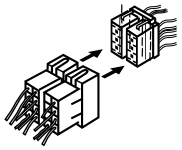

| | |
|---|---|
| 1 | Левый аудиовыход (белый) |
| 2 | Правый аудиовыход (красный) |
| 3 | Антенна |

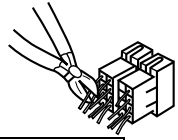
**Примечания:**

- Независимо от вида динамиков следует использовать динамики с сопротивлением, равным 4 Ом, для уменьшения искажений при повышенной громкости.
- Запрещается соединять провода антенны и заземления между собой.

**Использование разъема ISO**

1. Если в Вашем автомобиле есть разъем ISO, произведите подключение, как показано на рисунке.
2. Для подключений без разъемов ISO внимательно проверьте все провода перед подключением, неправильное подключение может привести к повреждениям изделия. Обрежьте разъем, подключите головки разъема к шнуру питания батареи в соответствии с приведенной таблицей.





| Номер | Функция | |
|---|---|---|
| | Разъем A | Разъем B |
| 1 | - | Задний правый (+)/---Фиолетовый |
| 2 | - | Задний правый (-)/---Фиолетовый/Черный |
| 3 | - | Передний правый (+)/---Серый |
| 4 | Питание 12В (+)/Желтый | Передний правый (-)---Серый/Черный |
| 5 | Питание антенны/Синий | Передний левый (+)---Белый |
| 6 | - | Передний левый (-)---Белый/Черный |
| 7 | Зажигание/Красный | Задний левый (+)---Зеленый |
| 8 | Заземление/Черный | Задний левый (-)---Зеленый/Черный |

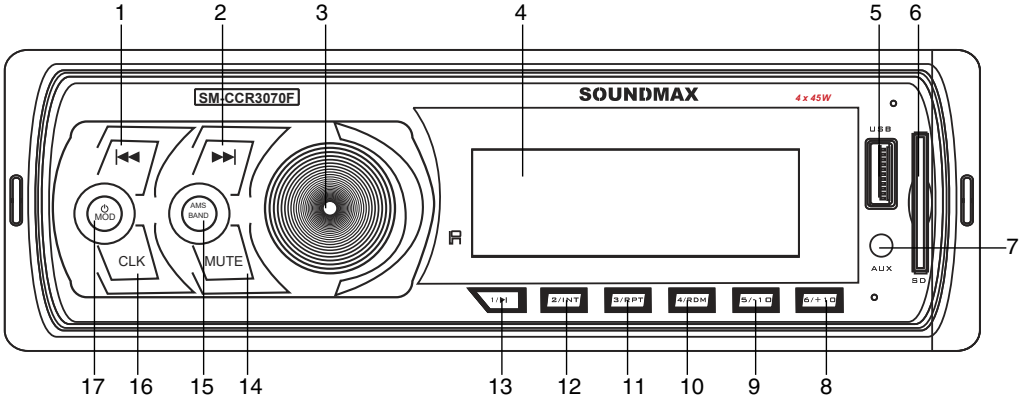
Провод питания антенны предназначен для подачи питания на антенну и для удаленного управления дополнительным усилителем.

SOUNDMAX

# Элементы управления

## Передняя панель

1. Кнопка PREVIOUS (⏮)
2. Кнопка NEXT (⏭)
3. Регулятор VOL/SEL
4. Дисплей
5. USB-порт
6. Разъем для SD-карты
7. Линейный аудиовход AUX
8. Кнопка 6/+10
9. Кнопка 5/-10
10. Кнопка 4/RDM
11. Кнопка 3/RPT
12. Кнопка 2/INT
13. Кнопка 1/PLAY/PAUSE
14. Кнопка MUTE
15. Кнопка BAND/AMS
16. Кнопка CLK
17. Кнопка ⏻(PWR)/MOD



## Общие операции

**Включение/выключение устройства**
Нажмите и удерживайте кнопку PWR, чтобы включить устройство. Нажмите и удерживайте эту кнопку, чтобы выключить устройство.

**Выбор режима работы**
Нажимайте кнопку PWR/MOD, чтобы выбрать режим работы: FM, AUX, USB или SD. Режимы работы «SD» и «USB» доступны только если к устройству подсоединен соответствующий носитель.

**Регулирование громкости**
Вы можете отрегулировать уровень громкости звука вращением регулятора VOL. Кнопка MUTE отключает звук полностью.

**Настройка параметров аудио**
Нажимайте регулятор громкости для выбора параметра аудио: BAS (bass - низкие частоты) => TRE (treble - высокие частоты) => FAD (fader - баланс между фронтальным и тыловым динамиками) => BAL (balance - баланс между правым и левым динамиками) => LOUD (тонкомпенсация) => EQ (эквалайзер) => VOL(volume-громкость)

SOUNDMAX

Вращайте регулятор, чтобы отрегулировать выбранный параметр:

- Bass/Treble: от -7 до +7;
- Balance: от -7 (левый) до +7 (правый);
- Fader: от -7 (тыл) до +7 (фронт).
- Тонкомпенсация: см. главу “Тонкомпенсация” ниже.
- Эквалайзер: выберите режим эквалайзера POP/ROCK/JAZZ/CLASS или OFF (эквалайзер отключен). При любом режиме эквалайзера кроме OFF регулирование высоких и низких частот невозможно.

**Тонкомпенсация**

Данная функция позволяет прослушивать музыку при низком уровне громкости без потери качества воспроизведения низких частот.

**Вход AUX**

Разъем AUX предназначен для подключения внешнего аудиоустройства с целью усиления звука. В случае правильного подключения аудиосигнал от внешнего источника будет транслироваться через акустику головного устройства. Это дает возможность регулировать громкость и качество звучания. Например, Вы можете подключить MP3-проигрыватель для прослушивания записей через акустику автомобиля.

**Часы**

Нажмите кнопку CLK, чтобы отобразить текущее время на дисплее.
В этом режиме снова нажмите и удерживайте кнопку CLK. Время начнет мигать.
Поворачивайте регулятор VOLUME, чтобы выбрать текущий час и минуты, и нажмите на регулятор для подтверждения.

SOUNDMAX

# Операции с радио

**Выбор диапазона**

Нажимайте кнопку BAND, чтобы выбрать диапазон: FM1 => FM2 => FM3. В каждом диапазоне может быть сохранено до 6 радиостанций.

**Поиск радиостанций**

- Нажмите кнопку ⏮ или ⏭. Приемник автоматически настроится на ближайшую станцию с сильным сигналом вниз или вверх по диапазону.
- Нажмите и удерживайте кнопку ⏮ или ⏭; устройство перейдет в режим ручного поиска. Нажимайте кнопку ⏮ или ⏭ многократно для пошаговой настройки текущей частоты вручную.

**Сохранение и вызов станций**

- Нажмите и удерживайте кнопку BAND для запуска автоматического поиска и сохранения 6 станций с наиболее сильным сигналом в текущем диапазоне.
- Для выбора сохраненных станций нажимайте кнопки 1-6. Если вы хотите сохранить новую частоту в позиции памяти, выберите с помощью кнопок 1-6 сохраненную станцию, вместо которой будет сохранена новая. Затем настройтесь на нужную частоту, как описано в параграфе “Поиск радиостанций” выше. Нажмите и удерживайте кнопку. Новая частота сохранится на данной позиции.

SOUNDMAX

# Операции с USB/картами памяти SD

**Загрузка карт памяти SD**
Вставьте SD-карту в соответствующий слот, расположенный на передней панели. Начнется воспроизведение первого трека. Для отсоединения карты памяти нажмите на нее до щелчка, затем извлеките карту из слота.

**USB-порт**
Вставьте USB-накопитель в USB-порт, расположенный на передней панели. Автоматически начнется воспроизведение первого трека.

**Информация по USB/SD разъемам**
USB: Поддержка формата USB 2.0. Емкость: до32 ГБ.
SD: Емкость: до 32 ГБ. Устройством поддерживается файловые системы FAT/FAT32.
**Примечание:** устройство может не воспроизводить некоторые модели USB-накопителей и карт памяти. Используйте только лицензионные накопители известных брендов. Перед извлечением накопителя из слота устройства переключите устройство в другой режим работы.

**Выбор трека**
Нажмите кнопку ⏭ или ⏮, чтобы выбрать следующий или предыдущий трек. Нажмите и удерживайте эту кнопку, чтобы начать ускоренное воспроизведение трека вперед или назад; отпустите кнопку для возврата к нормальному воспроизведению.

SOUNDMAX

**Пауза**
Нажмите кнопку PLAY/PAUSE , чтобы поставить воспроизведение на паузу; нажмите кнопку еще раз, чтобы возобновить воспроизведение.

**Повтор**
Нажмите кнопку RPT, активируется режим повтора воспроизведения текущего трека. На дисплее отобразится индикатор повторного воспроизведения RPT. Нажмите эту кнопку еще раз, чтобы вернуться в режим нормального воспроизведения.

**Воспроизведение в произвольном порядке**
Нажмите кнопку RDM, активируется режим воспроизведения треков в произвольном порядке. На дисплее отобразится индикатор случайного воспроизведения RDM. Нажмите эту кнопку еще раз, чтобы вернуться в режим нормального воспроизведения.

**Переход на 10 треков**
Во время воспроизведения нажимайте кнопки -10 или +10 для пролистывания списка треков на 10 вперед или назад.

**Ознакомительное воспроизведение**
Нажмите кнопку INT для воспроизведения первых 10 секунд каждого трека и автоматического перехода к следующему треку. Нажмите эту кнопку еще раз, чтобы вернуться в режим нормального воспроизведения.

SOUNDMAX

# Руководство по устранению неисправностей

Ниже приводится таблица, в которой описаны простые проверки, способные помочь Вам устранить большую часть проблем, могущих возникнуть при использовании данного устройства. Если нижеуказанные меры не помогли, обратитесь в сервисный центр или к ближайшему дилеру.

| **Неисправность** | **Причина** | **Решение** |
|---|---|---|
| Нет питания | Неправильно подсоединены провода. | Выполните подсоединение электропроводки правильно. |
| | Зажигание машины не включено. | Если источник питания подключен надлежащим образом к выключателю машины, установите ключ зажигания в положение “ACC”. |
| | Предохранитель сгорел. | Замените предохранитель. |
| Нет звука | Громкость звука установлена на минимум. | Отрегулируйте громкость звука до необходимого уровня. |
| | Неправильно подсоединены провода. | Выполните подсоединение электропроводки правильно. |
| Радиоприемник не работает | Кабель антенны не подключен к устройству. | Подключите к устройству кабель антенны. |
| Не работает автонастройка радиостанций | Радиостанции имеют слишком слабый сигнал. | Настраивайтесь на станции вручную. |

**Чистка корпуса устройства**

Протирайте поверхности устройства мягкой тканью. Не мочите корпус. Если корпус очень загрязнен, используйте ткань, слегка смоченную мыльным раствором, и затем вытрите корпус сухой тканью.

SOUNDMAX

## Технические характеристики

| | |
|---|---|
| **Общие** | |
| Выходная мощность | 4 x 45 Вт |
| Требуемый импеданс динамика | 4 Ом |
| Предохранитель | 5 А |
| Размеры | 178 x 50 x 97 мм |
| Вес нетто | 0,36 кг |
| **Стерео FM радио** | |
| Частотный диапазон | 87,5 – 108,0 МГц |
| Число сохраняемых станций | 18 |
| Разделение стерео | >25 дБ |
| **Проигрыватель** | |
| Поддерживаемые носители | USB/SD |
| **Линейный выход** | Стереоаудиовыход RCA (2 В) |

**Произведено**:
Цзянмэнь Ланцзе Трейдинг Ко., Лтд.

Адрес: рум 407, 11 Билдинг Инцуй,
Чжунтяньгоцзи Гарден, Цзянмэнь, Гуандун
Китай

**Изготовитель: «ТЕХНО ЭЛЕКТРИК ЛИМИТЕД»**

Сделано в Китае

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ:
RU C-CN.АГ03.В.18080
Срок действия с 24.07.2018 по 23.07.2021 включительно

SM_CCR3070F_T-0164_IM_03

**Уполномоченный представитель изготовителя:**
ООО "ТрейдХоум" РФ, 117105, г. Москва, Варшавское ш., д.39, комната 1(603)
тел.:+7 (916) 441-57-14, email: support@trdhm.ru

*Месяц и год изготовления нанесены на стикере баркода на упаковке и на гарантийном талоне в формате ММ.ГГ, где ММ – месяц изготовления, а ГГ – поледние две цифры года изготовления.*

SOUNDMAX

## Хранение и транспортировка:

Упакованные изделия допускается транспортировать всеми видами транспорта в условиях 5 ГОСТ 15150 при температуре не ниже минус 10 °С и при защите их от прямого воздействия атмосферных осадков и механических повреждений. Изделия следует хранить в условиях 1 по ГОСТ 15150 при отсутствии в воздухе кислотных, щелочных и других агрессивных примесей. При транспортировании и хранении упакованные изделия должны быть уложены в штабели, контейнеры или стеллажи. Количество рядов в штабелях должно быть установлено в зависимости от габаритных размеров и массы упакованных изделий и указано в ТУ на изделие конкретной модели.

## Безопасная утилизация

Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно. Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/EC. Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила. Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.

# Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку продукции торговой марки SOUNDMAX и доверие к нашей компании. SOUNDMAX гарантирует высокое качество и надежную работу своей продукции при условии соблюдения технических требований, описанных в руководстве по эксплуатации. Руководство на русском языке прилагается.
Срок службы изделия с товарным знаком SOUNDMAX, при эксплуатации продукции в рамках бытовых нужд и соблюдении правил пользования, приведенных в руководстве по эксплуатации, составляет 5 (пять) лет со дня передачи изделия потребителю. Срок службы установлен в соответствии с действующим законодательством о защите прав потребителей. Изготовитель обращает внимание потребителей, что при соблюдении данных условий срок службы изделия может значительно превысить указанный изготовителем срок. Гарантия на аксессуары составляет 2 недели с момента покупки, далее гарантия действует только на устройство.
Продукция сертифицирована на соответствие нормативным документам РФ (ГОСТ, СниП, Нормы и т.д.)

## Адреса авторизованных сервисных центров

| Город | Наименование СЦ | адрес | Телефон |
|---|---|---|---|
| Абакан | Хоумлайф СЦ | пр.Дружбы Народов 29 | 8 39022359703, 8 9632015312 |
| Армавир | Кварц | ул. Комсомольская, д.115 | 8 6137-38000 |
| Архангельск | Двина | Садовая 21 | 8 182 204 030 |
| Астрахань | Хайтек-Сервисный центр ООО | ул. Ташкентская, 13Б | 8 9276620084; 8 9608578787 |
| Барнаул | Диод ООО | ,ул.Пролетарская 113 | 3852-639402 |
| Барнаул | Ремикс | пр-т. Комсомольский, д. 111 | (3852) 240603, 240335 |
| Белгород | БелКомпСервис | ул. Студенческая, д. 19, корп. 2, оф. 220 | +7 (4722) 37-04-63 |
| Благовещенск | Про-сервис | ул. Зейская, 136 | 8-800-770-78-87 доб. 894-44 |
| Брянск | Вега-сервис АСЦ | ул.Сталелитейная 1 | (4832)522109 |
| Брянск | Техсервис | пер. Авиационный, д.3, корп. 2 | (4832) 622121 |
| Великий Новгород | Орбита СЦ | ул. Кочетова, д. 23а | (8162) 61-12-00, 33-59-18, 33-20-03 |
| Владимир | Мастер-Сервис ООО | ул.Большая Нижегородская, д.23 | 8 (4922) 33-10-79 |
| Волгоград | VPS | ул.Ангарская, 17г | (8442) 459-469, 90-30-30 |
| Волгоград | СМТел | Проспект Ленина, 15 | 8442 600104 89627600104; 890938000025 |
| Вологда | ООО «Сервисный Центр «Вологда» | ул. Новгородская, д.7 | 8172-539939, 8172-539969 |
| Воронеж | Бест-Сервис | Ленинский проспект 119а, корп. 2 | 7(473)262 27 89, +7(473)262 26 60 |
| Воронеж | Компьютерная клиника | ул.Владимира Невского,д.13,корп.1 | +7(473)2647272 |
| Воронеж | Орбита Сервис ОАО "ВТТЦ | ул. Донбасская ,1 | (473)235-5830 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Дзержинск | Авис | б.Победы д.17 | 8313 25-82-83,25-40-66 |
| Дзержинск | Радуга-Дзержинск | Нижегородской обл., ул. Чапаева 69/2 | 8(831)3281146<br>8(831)3218630<br>8(831)3280666 |
| Димитровград | Элком сервис | Ульяновская обл., г. Димитровград, ул. Октябрьская, д. 63 | 8(84235) 2-86-59, 9-14-64 |
| Екатеринбург | АСЦ Мастерская | ул.Техническая 55 | 7(982)6105939,(343)3122705 |
| Екатеринбург | Норд-сервис | ул.Донская, 31 | 8(343)379-07-17; 8(343)3790277 |
| Екатеринбург | Про-сервис | ул. Серафимы Дерябиной, 224 | 8-800-770-78-87 доб. 722-99 |
| Иваново | Про-сервис | Ивановская обл, Иваново г, Смирнова ул, дом № 47 | 8-800-770-78-87 доб. 164-44 |
| Иваново | ТРСервис | ул. Пролетарская, д. 44А | +7 (4932) 30 06 05 |
| Ижевск | Радуга (БытТехСервис) | ул. Пушкинская, д. 136а | (3412)655-644 |
| Иркутск | Телетон | ул. Пискунова, 156 цокольный этаж(вход с внешней стороны здания) | 89149540000 |
| Йошкар-Ола | Мидас СЦ | ул.Советская,173 | (8362)457368,417743 |
| Казань | Витязь СЦ | Пр. Ямашева, д. 38 оф. 108а | (843) 248-71-17 |
| Казань | Элнет | пр.Ибрагимова д.32/20 | (843) 240-64-94 |
| Каменск-Уральский | ТехноцентрСервис | Свердловской обл., ул. Исетская 33б | 3439-399520 |
| Кемерово | Мастеръ ООО Сервисный центр | пр-кт Ленина, 82 | (8-384-2)900-396 |
| Киров | Портал | ул.Ленина, д.19 | (8332)255591 доб.304 |
| Киров | Сервисный центр "Эксперт" | Октябрьский пр-т. 118а | (8332) 54-40-42 |
| Киров | Технокит | ул.Базовая д.17 | (8332) 70-34-54, +79229278284 |
| Кострома | ИП Благовещенская М.Н. | ул.Коммунаров, 5/1 | 79036345770 |
| Краснодар | Комета | ул. Старокубанская 122/8 | (861)231-26-72 |
| Краснодар | Ларина-сервис | ул. Демуса, 14 | 8(861)2600900 доб. 2 |
| Красноярск | Дон-ТВ СЕРВИС ООО | ул.Железнодорожников, 11; пр.Красноярский Рабочий, 75 | 8(391)2214651; 2219482; 2205885; 2233776 |
| Красноярск | КрасАлСервис | пер. Светлогорский 2, н.п. 358 | 8-391-277-29-81 |
| Красноярск | Про-сервис | ул. Полтавская, 38, строение 1 | 8-800-770-78-87 доб. 889-40 |
| Красноярск | Электроальянс АСЦ | ул.Спандаряна 7 | 8(391) 293-54-33, 89535934033 |
| Курск | Маяк+ | ул. Студенческая 36-а | (4712) 50-85-90 |
| Курск | Экран-сервис | ул. Добролюбова, д.17 | 4712-54-74-23 4712-54-74-24 |
| Липецк | Владон АСЦ | ул Космонавтов д 66 | (4742)31-25-17 |
| Магнитогорск | РемТехСервис | ул. Труда д.57 | 8(3519)43-80-15 |
| Махачкала | Росам | ул.Магомеда Гаджиева 164 | 8722/933073 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Москва | Квант-9 ООО | б-р Маршала Рокоссовского д.3 | 8(499)168-05-19 8(499)168-47-15_ |
| Москва | Про-сервис | ул. 6-я Радиальная, 18с5 | 8-800-770-78-87 доб. 129-88 |
| Москва | Рубин ООО Сервисный центр | ул.Адмирала Макарова, д.2, стр.9 | (925)1462423, (916)6887281<br>(916)6887281 |
| Москва | Телемастер СЦ | Алтуфьевское шоссе 79 Д | 89161700009 www.telemaster.ru |
| Мурманск | Электроника Сервис | ул. Гвардейская, д.3 | (8152) 255-263, (8152) 255-262 |
| Набарежные Челны | ТриО | проспект Вахитова д.20 | 8552-359002 8552-359042 8552-592358 |
| Нальчик | Альфа-Сервис | пр. Ленина 24 | (8662)420430 |
| Нижний Новгород | Про-сервис | ул. Ванеева, д.1, 115404, | (8332) 255591 |
| Нижний Новгород | Радуга-Н.Новгород | ул. Комсомольская, 17/1 | 8(831)2939620 8(831)2566818<br>. |
| Новокузнецк | Лидер | Кемеровская обл., г. Новокузнецк, пр. Дружбы, 58 | 8(3843)772737, 89515761444, 89609144664 |
| Новороссийск | Аргон-Сервис | ул.Серова 14 | (8617)631115,630395 |
| Новосибирск | Маяк | ул. Твардовского, д. 3 | 73833495670 |
| Новосибирск | Ремиг | Титова, 25 | 83833443068 |
| Новосибирск | Сиб-мастер | ул. Путевая, 5 | 8(962)824-1498, 8(913)382-0950 |
| Омск | Домотехника | ул. Лермонтова 194 СЦ Домотехника-сервис | (3812) 36-74-01 |
| Орел | АРС | ул. Московская, д. 100 | (4862)551506 |
| Оренбург | Сервисбыттехника | ул. Конституции СССР, д.4 | (3532)66-30-66 |
| Орск | Айс-сервис | Оренбургская область, г Орск, ул Батумская, д 25 | (3537) 338443 |
| Орск | Гранд-сервис | Оренбургская обл., г.Орск, ул.Грозненская д.11А | 8 3537 20 60 70; 89877960019, 89619313603 |
| Пенза | Партнер-Сервис | ул. Советская д.2 | (8412)564507 |
| Пермь | ООО " РТВ-Сервис" | ул. Мира д.55 | +7(342)2200848 |
| Пермь | Техносервис-ПТ | ул. Плеханова, 12 (цокольный этаж). Тел.: (342) 2465001 | 79024711695 |
| Псков | Ремонт и Сервис ООО | ул.Кузбасской дивизии, 6 | 81125358630 |
| Ростов-на-Дону | Оптима-Сервис | ул.Космонавтов, 43 | 8(863)230-31-31 |
| Ростов-на-Дону | Сервис-Ростов ООО | пр.Шолохова,д.7 | (863) 299-0050 |
| Рязань | Сервисный центр (Пал-Секамыч) | Куйбышевское шоссе, д.21, литера А, офис 1 | 8(4912) 21-07-34, 25-15-80 |
| Самара | Партнер ТСЦ (Радиомоде) | ул. Свободы, 74 | 8(846) 2018715, 8(964) 9923388 |
| Самара | Спец-мастер | ул.Ленинградская 100/Ленинская 56 | тел .(846)990-37-51 ,(846)240-98-17, 8 (917) 161-46-17 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Санкт-Петербург | Пионер | Большой Сампсониевский проспект, д.62 | (812)3200930, 3200227 |
| Санкт-петербург | Пионер Сервис | Лиговский пр. д. 52 д 52 лит А; 8-812-324-75-33 | 324-75-33, +7(905)234-97-87 |
| Санкт-Петербург | Про-сервис | Левашовский пр., д.12, литер А, оф.421 | 8-800-770-78-87 доб. 447-03 |
| Саратов | Транссервис-Саратов | ул. Б. Садовая д. 95 | (8452)52-84-72 |
| Севастополь | Диадема | ул. Пожарова, 26Б | 8692 555643, 8692 453699 |
| Северодвинск | Варенбуд В.И. ИП | Архангельская обл., г. Северодвинск, ул. Бойчука, д. 3, 2 подъезд, 1 этаж | (8184) 58-72-21 |
| Симферополь | НК-Центр | ул. Некрасова, 17/1 | (3652)522771; (3652)544573; +79787568804 |
| Смоленск | Олимпия (Виктория Сервис) | ул. Тенишевой, д. 19 | (4812) 403-600 |
| Ставрополь | Ремонт -сервис | ул. Пирогова, д.37, офис11. | (8652) 55-17-48, +79187858429 |
| Старый Оскол | Экспресс-Сервис | ,мкр.Олимпийский д.7 | 84725424100 |
| Сургут | Про-сервис | пр-т Комсомольский, д.13 | 8-800-770-78-87 доб. 714-27 |
| Сыктывкар | ТехСервис | ул. Гаражная, 25 | (8212)291220 |
| Таганрог | Кристи ООО СЦ | ул.Фрунзе д.45 | (8634) 383048 |
| Тамбов | Вега-ТамбовСервис | ул. Киквидзе, д.69 | (4752) 73-94-01 |
| Тамбов | Рубин-Сервис-Т ООО | ул.Н.Вирты, д.2А | (4752)-451615/537211 |
| Тверь | Юмэкс | ул. Хромова, д. 4 | (4822)552-304, (4822)559-239, 89157374608 |
| Тольятти | Про-сервис | ул. Партизанская, д.19 | (846) 266-54-46 |
| Томск | Макс-Сервис | ул. Киевская, д.101 | (3822)432758,(3822)433589 |
| Тула | Крылов Игорь Юрьевич ИП | Н.Руднева д.28 | 8(4872)355-399 |
| Тюмень | Пульсар | ул. Республики д. 169/5 | 73452201905 |
| Тюмень | СВ-Сервис | ул. Софьи Ковалевской 11/7 | 3452495005 |
| Улан-Уде | СТ-Сервис | пр.Автомобилистов 5а | (3012)297799 |
| Улан-Уде | Тех-Сервис | ул.Жердева д.138 | 8(3012)409646 8(3012)409645 |
| Ульяновск | Мастер Сервис ООО | Ул Инзенская д 41 | 8422364335 ,8422364331 |
| Ульяновск | Планета-Сервис | ул. Кирова, д.59 | (960)3721961 |
| Уфа | Импорт-сервис | проспект Салавата Юлаева , д.59 | (347)228-17-10 |
| Хабаровск | НООС ПК | ул. Тихоокеанская, д. 165 | 8(4212) 72-43-32 |
| Чебоксары | Телерадиосервис | ул.Гагарина д.1 кор.1 | 8352623149 |
| Челябинск | Рембыттехника | ул.Производственная 8б | 3512393939, 88003335556 |
| Челябинск | Электро-Н ООО | пр. Победы,д.302 | 83512110084 |
| Чита | ДимКат | ул.Красноармейская, 14, помещение 1 | 8(3022)210850 |
| Ярославль | Вирт ООО Сервисный центр | ул.Республиканская, 3 | 8(4852)58-22-11 |

**Данная информация может быть изменена.**
**Более точные сведения о сервисных центрах в Вашем регионе доступны на сайте**
www.soundmax.ru

В случае возникновения проблем с обращением в Ваш региональный сервисный центр просим направить Ваши замечания, заполнив соответствующую форму в разделе «Обратная связь» на сайте компании.

Дизайн и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Авторизованные
сервисные центры

# SOUNDMAX

## УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ:

1. Гарантийный срок 12 (двенадцать) месяцев со дня передачи изделия Потребителю.
2. Гарантийный ремонт производится в Авторизованных Сервисных Центрах.
3. Условия гарантии не предусматривают периодическое техническое обслуживание, установку и настройку изделия на дому у владельца.
4. Потребитель имеет право предъявить изготовителю требования, предусмотренные законом РФ «О защите прав потребителей» в течение гарантийного срока.
5. Потребитель обязан соблюдать правила безопасной эксплуатации и хранения изделия.
6. Гарантия не сохраняется в случае: нарушений правил эксплуатации, механических повреждений, нарушений гарантийной пломбы, неправильного подключения изделия, попадания посторонних предметов внутрь.
7. Гарантийные обязательства производителя не распространяются на:
   - сменные элементы питания (батарейки, аккумуляторы), дополнительные аксессуары, входящие в комплект поставки и подверженные естественному износу в процессе эксплуатации;
   - нарушения в работе изделия, вызванные сторонними приложениями (мелодии, графические, видео и другие файлы, Java и подобные им программы);
   - повреждения (недостатки), вызванные воздействием компьютерных вирусов и аналогичных им программ, установкой, сменой или удалением паролей (кодов) изделия, модификацией и/или переустановкой предустановленного ПО изделия.
   - Условия эксплуатации изделия не для бытовых нужд и/или круглосуточного использования.

Изготовитель: ТЕХНО ЭЛЕКТРИК ЛИМИТЕД
Юридический адрес: 801 Лук Ю Билдинг, 24-26 Стэнли Стрит, Сентрал, Китай
Сделано в Китае

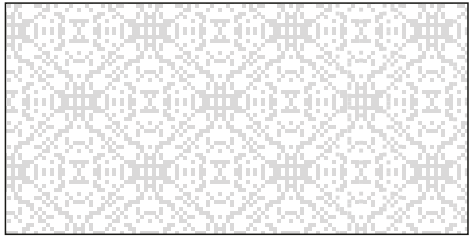
Адреса авторизованных сервисных центров приведены в разделе “Адреса сервисных ценров”, на сайте www.soundmax.ru и на QR-коде (верхний левый угол).

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

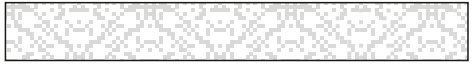
**Срок гарантии – 12 месяцев**

SOUNDMAX

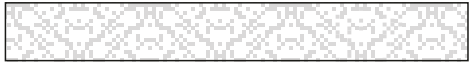
Дата производства
Серийный номер



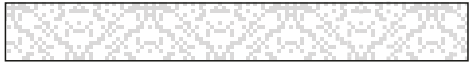
Модель



Дата продажи



Подпись продавца



Печать
продавца

С условиями гарантийного обслуживания согласен, претензий по комплектности, внешнему виду и работоспособности не имею.

_____
Подпись покупателя

## Сведения о ремонте

| № | Дата приема | Дата выдачи | Отметка СЦ | Подпись заказчика |
|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | |
| 2 | | | | |
| 3 | | | | |